

QUYỀN NƠI Ở CÔNG VIỆC LÚC KHI COVID-19

Có quyền cho một nơi làm việc an toàn và lành mạnh.



Luật

Người sử dụng lao động của bạn phải cung cấp mặt nạ, cung cấp khả năng cách xa thể chất 6 feet tại nơi làm việc nếu có thể, thông báo cho nhân viên về việc phơi nhiễm COVID-19 tại nơi làm việc, đào tạo về các phương pháp an toàn và thực hiện các biện pháp phòng ngừa bổ sung.

Được có quyền từ chối công việc không an toàn khi chủ lao động không tuân theo các nhiệm vụ về sức khỏe và an toàn tại nơi làm việc trong California.

Có thể làm gì

- Tìm nhiệm vụ về sức khỏe và an toàn cho than phiền: dir.ca.gov/dosh/coronavirus/.
- Để báo cáo các vấn đề về sức khỏe và an toàn tại nơi làm việc, hãy gọi cho Cal/OSHA theo số (510) 622-2916.
- Trước khi từ chối làm công việc không an toàn, hãy nói chuyện với chủ nhân để xem liệu có những lựa chọn thay thế an toàn hơn, chẳng hạn như làm việc tại nhà hoặc sử dụng thiết bị bảo hộ giống như mặt nạ.

ĐIỀU GÌ SẼ XẢY RA NẾU TÔI BỊ BỆNH VỚI COVID-19, CẦN PHẢI CÁCH LY, HOẶC CẦN CHĂM SÓC CHO MỘT THÀNH VIÊN TRONG GIA ĐÌNH?

CÓ THỂ ĐỦ ĐIỀU KIỆN ĐỂ ĐƯỢC TRẢ TIỀN NGHỈ PHÉP BỞI VÌ BỊ BỆNH THEO CÁC LUẬT NÀY.

Luật

Ngày bệnh nghỉ phép được trả lương trong tiểu bang California

- Ít nhất nghỉ phép được trả lương ba ngày mỗi năm.

Trả tiền nghỉ phép bị bệnh - liên bang Nước Mỹ

- Một số địa phương cho phép nghỉ bệnh kéo dài hai tuần liên quan đến đại dịch.
- Luật liên bang và tiểu bang về nghỉ bệnh liên quan đến đại dịch đã hết hạn vào ngày 31 tháng 12 năm 2020. Kiểm tra các trang website được cung cấp tại đây để biết bất kỳ cập nhật hoặc thay đổi nào đối với các luật này.

Nghỉ phép nhận lương sau khi COVID-19 tiếp xúc tại nơi làm việc

- Người chủ nhân phải tiếp tục trả lương và phúc lợi cho những người lao động được yêu cầu cách ly hoặc cách ly sau khi tiếp xúc với COVID-19 tại nơi làm việc.

Khi áp dụng

- Tất cả nhân viên ở California có quyền được nghỉ phép bệnh còn trả tiền lương trong tiểu bang California để phòng ngừa, chẩn đoán hoặc chăm sóc bản thân hoặc một thành viên thân thiết trong gia đình.
- Một số thành phố, bao gồm Oakland, Berkeley, Emeryville và San Francisco cần thiết người chủ nhân cung cấp thêm số ngày nghỉ bệnh.

- Nếu làm việc tại một thành phố hoặc quận có luật nghỉ bệnh khẩn cấp, có thể đủ điều kiện nhận hai tuần nghỉ bệnh có lương để chăm sóc cho bản thân hoặc những người khác liên quan đến COVID-19.
- Một số thành phố và quận địa phương, bao gồm San Francisco, Oakland, Sacramento và San Mateo, hiện đang cung cấp chế độ nghỉ bệnh khẩn cấp liên quan đến đại dịch. Các địa phương khác đang xem xét gia hạn hoặc thông qua luật nghỉ bệnh khẩn cấp.
- Các nhiệm vụ và ngày hết hạn đối với các biện pháp bảo vệ địa phương này khác nhau. Kiểm tra với chính quyền địa phương để biết thông tin mới nhất.

- Phải cách ly bởi vì phơi nhiễm COVID-19 tại nơi làm việc.
- Có thể và sẵn sàng làm việc, nhưng không thể làm việc vì bạn bị cách ly.

Có thể làm gì

- Thông báo cho chủ nhân phải cần nghỉ phép bệnh.
- Tìm hiểu thêm tại labor.ca.gov/coronavirus2019/.
- Báo cáo vi phạm cho DOL theo số 1-866-487-9243 hoặc DLSE tại dir.ca.gov/dlse/HowToFileWageClaim.htm hoặc đến cơ quan thực thi tiêu chuẩn lao động địa phương.



ĐIỀU GÌ SẼ XẢY RA NẾU CẦN NGHỈ PHÉP LÂU HƠN ĐỂ KHỎI BỆNH HOẶC CHĂM SÓC NGƯỜI KHÁC? CÓ THỂ CÓ QUYỀN RỜI KHỎI NƠI LÀM VIỆC VỚI CÁC LUẬT NÀY.

CÓ THỂ CÓ QUYỀN RỜI KHỎI NƠI LÀM VIỆC VỚI CÁC LUẬT NÀY.

Luật

Đạo luật Quyền Gia đình tiểu bang California (California Family Rights Act - CFRA), Đạo luật nghỉ phép gia đình và y tế (Family Medical Leave Act - FMLA)

- Được nghỉ phép và còn trả lương cho 12 tuần nếu rất ốm bệnh nặng.
- Bảo vệ vị trí công việc khi nghỉ phép.
- Cho trả tiền, hãy xem xét SDI hoặc PFL, đọc bên dưới.

Đạo luật việc làm và nhà ở công bằng (Fair Employment and Housing Act - FEHA) & Đạo luật Người Mỹ khuyết tật (Americans with Disabilities Act - ADA)

- Có thể cho phép nghỉ thêm mà không có lương hoặc công việc sửa đổi cho các điều kiện sức khỏe.

Bảo hiểm khuyết tật tiểu bang California (State Disability Insurance - SDI)

- Cho khoảng 60-70% tiền lương trong tối đa 52 tuần nếu không thể làm việc vì bị bệnh hoặc tàn tật.

Trả lương nghỉ phép chăm sóc gia đình (Paid Family Leave - PFL)

- Cho khoảng 60-70% tiền lương lên đến \$1,300 mỗi tuần trong tối đa 8 tuần để chăm sóc một thành viên thân thiết trong gia đình bị bệnh.

Khi áp dụng

- Bạn hoặc một thành viên thân thiết trong gia đình có rất ốm bệnh nặng.
- CFRA áp dụng nếu chủ có 5 nhân viên hay trở lên.
- FMLA áp dụng nếu chủ có 50 nhân viên hay trở lên trong vòng 75 dặm.
- Bạn đã làm công việc ít nhất một năm.

- Có một tình trạng sức khỏe nghiêm trọng cần tùy thời thay đổi mà hợp lý.
- Chủ lao động phải có hơn 5 công nhân để FEHA có thể áp dụng và hơn 15 công nhân để ADA có thể áp dụng.

- Phải hiện đang làm việc hoặc đang tìm việc tại thời điểm tình trạng khuyết tật bắt đầu.
- Phải có giấy chứng nhận y tế của bác sĩ về bệnh tật, tình trạng khuyết tật hoặc kiểm dịch.

- Phải hiện đang làm việc hoặc đang tìm việc tại thời điểm tình trạng khuyết tật bắt đầu.
- Phải nghỉ phép để chăm sóc một thành viên thân thiết trong gia đình có tình trạng sức khỏe nghiêm trọng hoặc một em bé mới sinh.

Có thể làm gì

- Gửi yêu cầu sức khỏe cho chủ nhân
- Để tìm hiểu thêm và báo cáo vi phạm: lên mạng dfeh.ca.gov/ hoặc gọi 1-800-884-1684.

- Để tìm hiểu thêm và đăng ký: hãy lên mạng edd.ca.gov/ hoặc gọi 1-800-547-2058.



NẾU TÔI BỊ MẤT VIỆC LÀM HOẶC BỊ CẮT GIẢM GIỜ LÀM VIỆC, ĐIỀU GÌ SẼ XẢY RA?

CÓ THỂ ĐƯỢC BỒI THƯỜNG THEO CÁC LUẬT NÀY

Luật

Bảo hiểm thất nghiệp (Unemployment Insurance - UI) và quỹ hỗ trợ thất nghiệp Covid-19 (Pandemic Unemployment Assistance - PUA)

- UI và PUA cung cấp sự thay thế tiền lương một phần cho nhân viên và nhà thầu độc lập bị mất thu nhập.
- PUA hết hạn vào ngày 14 tháng 3 năm 2021, trừ khi được gia hạn.

Bồi thường lao động

- Bồi thường thương tật và điều trị y tế cho các thương tật hoặc bệnh tật tại nơi làm việc.

Khi áp dụng

- Phải có khả năng làm việc và thất nghiệp hoặc làm việc ít hơn mà không phải do lỗi của bạn.
- UI áp dụng nếu làm nhân viên.
- PUA được áp dụng nếu tự làm kinh doanh.

- Nếu bị thương hoặc bị bệnh tại nơi làm việc, bao gồm cả việc đã ký hợp đồng với COVID-19 tại nơi làm việc.

Có thể làm gì

- Để tìm hiểu thêm và đăng ký: lên mạng <https://edd.ca.gov/> hoặc gọi 1-800-547-2058.

- Thông báo cho chủ lao động về thương tích hoặc bệnh tật càng sớm càng tốt, sau đó gửi yêu cầu sức khỏe cho chủ lao động.
- Để tìm hiểu thêm: lên mạng dir.ca.gov/dwc/InjuredWorker.htm hoặc gọi 1-800-736-7401.

Tất cả các quyền hợp pháp này, ngoại trừ "Unemployment Insurance and Pandemic Unemployment Assistance" (Bảo hiểm thất nghiệp và trợ cấp thất nghiệp đại dịch, đều có sẵn cho người lao động ở California mà không liên quan đến tình trạng nhập cư.

Trả thù là bất hợp pháp. Nếu chủ lao động trả thù vì đã thực hiện những quyền này, hãy nộp đơn khiếu nại lên DSLE tại dlse.ca.gov hoặc liên hệ để được trợ giúp pháp lý.

Quyền có thể thay đổi tùy theo hoàn cảnh cụ thể. Nếu có câu hỏi, xin vui lòng gọi Centro Legal de la Raza (510) 437-1554. Thông tin này được cập nhật vào tháng 1 năm 2021.



CENTRO
LEGAL DE LA
RAZA

